

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Industrial Vehicles & Machinery Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Niveleuse de Route	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-155165/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-155165	Date 2014-10-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HS-620-65715	
File No. - N° de dossier hs620.W8476-155165	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-10-22	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Shirwa, Marian	Buyer Id - Id de l'acheteur hs620
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3994 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5227
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8476-155165/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

hs620

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8476-155165

File No. - N° du dossier

hs620W8476-155165

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette page a été intentionnellement laissée en blanc

Cette modification 002 est publiée pour but de fournir les questions aux réponses aux soumissionnaires potentiels comme suit:

Question 1 :

Quelle importance est mise sur les « considérations environnementaux »?

Réponse 1 :

Dans les modalités de l'entente, la seule référence à « considérations environnementales » conseille que le papier recyclé devrait être utilisé lors de l'assemblage du dossier d'adjudication et exige que les « composants de produits utilisés pour exécuter les services doivent être recyclables et/ou réutilisables, autant que possible ».

Dans la description d'achat, il n'y a pas d'exigences obligatoires ni souhaitable concernant les normes d'émissions autre que celui du paragraphe 3.1 (c), Modèle de série :

« Le véhicule doit être conforme à toutes les lois, les règlements et les normes industrielles applicables qui régissent la fabrication, la sécurité, les niveaux de bruit ainsi que la pollution en vigueur au Canada au moment de fabrication; »

Tout véhicule qui est conforme aux exigences serait conforme, il n'y a pas de pondération.

Question 2 :

La raison pour laquelle je demande, c'est parce que vous énumérez certains véhicules prévus dans la section SCOPE sur la première page de la description d'achat. Il s'agit de Caterpillar 140M3 AWD, John Deere 872G/GP, et Volvo G976. Toutes ces machines sont conformes aux normes d'émissions différentes.

Le Caterpillar 140M3 AWD est le système le plus avancé étant conforme à la norme Tier 4 final. Cela signifie une réduction de 95% des émissions de NOx et de particules (suie) et aussi un meilleur rendement énergétique par rapport à la norme d'émissions Tier 4 intérimaire. Le John Deere 872G / GP est une machine de Tier 4 intérimaire et le Volvo G976 est une machine de Tier 3.

Les règlements de Canada ne nécessitent pour cette classe de machine pas plus d'un moteur de Tier 3. Nous avons actuellement un modèle de Tier 3 qui est disponible et qui serait plus équitable par rapport à la technologie d'émissions et au prix de la machine. Ce n'est évidemment pas notre modèle le plus courant, mais en utilisant notre modèle le plus courant, nous ne serons pas compétitifs grâce à la technologie d'émission avancée.

Serait-il possible de fournir une machine de Tier 3 ou est-ce que vous avez besoin de la machine le plus écologiquement durable, en tenant compte de l'augmentation de prix pour les émissions réduites et les économies de carburant?

Réponse 2 :

Les modèles qui actuellement en production, qui ne sont le plus récent, seront considérés comme conforme. Le but de cet exigence est d'éliminer les modèles obsolètes, toujours disponibles à l'éta neuf, de l'examen.

Le seule exigence concernant les normes d'émissions est au paragraphe 3.1 (c), Modèle de série, qui exige : « Le véhicule doit être conforme à toutes les lois, les règlements et les normes industrielles applicables qui régissent la fabrication, la sécurité, les niveaux de bruit ainsi que la pollution en vigueur au Canada au moment de fabrication; » Aucun pondération supplémentaire sera accordée pour les véhicules qui sont conforme aux normes d'émissions plus élevées.

Question 3 :

Quelle est la dernière date de livraison que vous accepteriez?

Réponse 3 :

Il est préférable que les véhicules soient livrés par le 1 février 2015.

Tous les autres modalités et conditions restent les mêmes.